

(1)

( N° 156 )

# **Chambre des Représentants.**

---

SÉANCE DU 15 MARS 1928.

---

**Projet de loi portant modification des articles 61 et 105 de la loi provinciale  
et de la loi du 16 mars 1925.**

---

## **EXPOSÉ DES MOTIFS.**

---

MESSIEURS,

La loi du 20 juillet 1920, a porté au taux maximum de 30 francs le jeton de présence de 10 francs que l'article 61 de la loi provinciale attribuait précédemment aux conseillers provinciaux pour l'assistance aux séances du conseil.

La même loi a élevé de 1,200 francs à 2,400 francs la somme prévue à l'article 105 de la loi provinciale pour indemniser de leurs frais de route les membres des députations permanentes des conseils provinciaux qui ne résident pas au chef-lieu de la province.

Une autre loi du 16 mars 1925 a fixé à 5 centimes par tête d'habitant avec maximum de 2,500 francs, au lieu de 2 centimes et maximum de 1,000 francs déterminés par la loi du 25 mai 1914, l'indemnité accordée aux officiers de police qui remplissent les fonctions de Ministère public auprès des tribunaux de simple police.

Il convient de mettre ces divers taux, qui sont devenus manifestement insuffisants, en rapport avec les exigences de la situation économique et c'est dans ce but que j'ai l'honneur de soumettre à vos délibérations le projet de loi ci-joint. Les majorations que celui-ci prévoit restent sensiblement dans le cadre des relèvements de rémunérations dont bénéficient les diverses catégories de membres du personnel de l'État.

*Le Ministre de l'Intérieur et de l'Hygiène,*

A. CARNOY.

---

( N<sup>o</sup> 156 )

# **Kamer der Volksvertegenwoordigers.**

---

VERGADERING VAN 15 MAART 1928.

---

**Wetsontwerp tot wijziging van de artikelen 61 en 105 der provinciale wet  
en van de wet van 16 Maart 1925.**

---

## **MEMORIE VAN TOELICHTING.**

---

MIJNE HEEREN,

Bij de wet van 20 Juli 1920 werd het presentiegeld van 10 frank dat artikel 64 der provinciewet voorheen aan de provincieraadsleden voor het bijwonen der raadsvergaderingen toekende, op het maximum van 30 frank gebracht.

Bij dezelfde wet werd de som van 1,200 frank die bij artikel 105 der provinciewet voorzien was als vergoeding voor de reiskosten der buiten de hoofdplaats der provincie wonende leden der bestendige deputaties van de provinciale raden, op 2,400 frank gebracht.

Een andere wet van 16 Maart 1925, heeft de vergoeding der politieofficieren, die het ambt van Openbaar Ministerie bij de politierechtbanken waarnemen, op 5 centimes per inwoner, met maximum van 2,500 frank bepaald, in plaats van de 2 centimes, met maximum van 1,000 frank die vroeger bij de wet van 26 Mei 1914 waren voorzien.

Het betaamt dat deze verschillende cijfers, die thans zeker te laag zijn, in verband worden gebracht met de vereischten van den economischen toestand en daarom heb ik de eer U bijgaand wetsvoorstel ter beraadslaging te onderwerpen. De verhoogingen, die daarbij voorzien zijn, blijven nagenoeg binnen het kader der traktementsverbetering, waarmee de verschillende categorieën van het Staatspersoneel begunstigd worden.

*De Minister van Binnenlandsche Zaken  
en Volksgezondheid,  
A. CARNOY.*

---

**CHAMBRE**  
**des Représentants.****KAMER**  
**der Volksvertegenwoordigers.**

Projet de loi portant modification des articles 61 et 105 de la loi provinciale et de la loi du 16 mars 1925.

Wetsontwerp tot wijziging van de artikelen 61 en 105 der provinciale wet en van de wet van 16 Maart 1925.

**ALBERT,**

ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir, Salut.

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur et de l'Hygiène,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Le projet de loi dont la teneur suit sera présenté en Notre Nom aux Chambres Législatives :

**ARTICLE PREMIER.**

Le maximum du jeton de présence fixé à 30 francs par l'article 61, § 1, (nouveau) de la loi provinciale pour les conseillers provinciaux est porté à 70 francs.

**ART. 2.**

Le maximum de 2,400 francs fixé à l'article 105, § 2 (nouveau) de la loi provinciale pour indemniser de leurs frais de route les membres de la Députation permanente qui ne résident pas au chef-lieu, est porté à 8,400 francs.

**ART. 3.**

L'indemnité de 5 centimes par tête d'habitant ainsi que le maximum de 2,500 francs prévus à l'article 1 de la

**ALBERT,**

KONING DER BELGEN,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, Heil.

Op de voordracht van Onzen Minister van Binnenlandsche Zaken en Volksgezondheid.

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Het wetsontwerp waarvan de inhoud volgt, zal in Onzen Naam bij het Parlement ingediend worden :

**EERSTE ARTIKEL.**

Het maximum van het presentiegeld, dat bij artikel 61, § 1 (nieuw) der provinciewet, voor de provinciale raadsleden op 30 frank was bepaald, wordt op 70 frank gebracht.

**ART. 2.**

Het maximum van 2,400 frank dat bij artikel 105, § 2 (nieuw) der provinciewet als vergoeding voor de reiskosten der buiten de provinciehoofdplaats wonende leden van de Deputatie is bepaald, wordt op 8,400 frank gebracht.

**ART. 3.**

De vergoeding van 5 centimes per inwoner mitsgaders het maximum van 2,500 frank, voorzien bij artikel 1 der

loi du 16 mars 1925 pour la rémunération des officiers de police remplissant les fonctions de Ministère public près des tribunaux de simple police, sont portés respectivement à 15 centimes et à 7,000 francs.

wet van 16 Maart 1925, als vergelding der politie-officiëren, die het ambt van openbaar ministerie bij de politierechtbanken waarnemen, worden onderscheidenlijk op 15 centimes en 7,000 frank gebracht.

## ART. 4.

La présente loi sortira ses effets à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1928.

Donné à Bruxelles, le 9 mars 1928.

## ART. 4.

Deze wet treedt in werking op 1 Januari 1928.

Gegeven te Brussel, den 9 Maart 1928.

ALBERT.

PAR LE ROI :

*Le Ministre de l'Intérieur et d'Hygiène,*

VAN KONINGS WEGE :

*De Minister van Binnenlandsche Zaken  
en Volksgezondheid,*

A. CARNOY.